

## TREATY SERIES. No. 2.

1909.

## EXCHANGE OF NOTES

BETWEEN

## THE UNITED KINGDOM AND ITALY

RENEWING FOR A FURTHER PERIOD OF  
FIVE YEARS THE ARBITRATION AGREEMENT  
SIGNED AT ROME, FEBRUARY 1, 1904

*(Treaty Series No. 3, 1904).*

January 4, 1909.

---

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.  
February 1909.*

---

LONDON:

PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,  
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,  
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from  
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and  
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or  
OLIVER AND BOYD, EDINBURGH; or  
E. PONSONBY, 118, GRAFION STREET, DUBLIN.

[Cd. 4470.] Price  $\frac{1}{2}d$

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE UNITED  
KINGDOM AND ITALY RENEWING FOR A  
FURTHER PERIOD OF FIVE YEARS THE  
ARBITRATION AGREEMENT SIGNED AT  
ROME, FEBRUARY 1, 1904 (*Treaty Series No. 3,*  
1904).

---

January 4, 1909.

---

(1.)

*The Italian Ambassador to Sir Edward Grey.*

*Ambasciata d'Italia, Londra,*  
4 Gennaio 1909.

Signor Ministro,

Ho già avuto l'onore di far conoscere a Vostra Eccellenza che il Regio Governo era disposto a rinnovare per cinque anni, dalla data della sua scadenza, la Convenzione d'Arbitrato conclusa fra esso ed il Governo di Sua Maestà Britannica il 1 Febbraio 1904 per la durata di cinque anni e Vostra Eccellenza si è compiaciuta rispondermi che il Governo di Sua Maestà Britannica era pronto del pari ad accettare la rinnovazione di quell'accordo alle condizioni indicate dal Regio Governo.

Qualora questo modo di procedere convenga a Vostra Eccellenza, resterà inteso che la presente nota e la risposta che Vostra Eccellenza vorrà farmi tenere, serviranno a constatare l'intesa intervenuta fra i nostri due Governi.

Gradisca, gli atti della mia più alta considerazione, con la quale ho l'onore di essere, &c.

(Firmato) A. DI SAN GIULIANO.

(Translation.)

*Italian Embassy, London,*  
January 4, 1909.

Your Excellency,

I HAVE already had the honour to inform Your Excellency that the Italian Government were prepared to renew for five years, from the date of its expiry, the Arbitration Convention concluded between them and the British Government on February 1st 1904 for a period of five years, and Your Excellency was good enough to state in reply that the British Government were equally ready to accept the renewal of the Agreement in the conditions indicated by the Italian Government.

If Your Excellency agrees to such a course, it shall be understood that the present note and the reply which Your Excellency may be so good as to return to it will serve to record the understanding which has been come to between our two Governments.

I have, &c.

(Signed) A. DI SAN GIULIANO.

---

(2.)

*Sir Edward Grey to the Italian Ambassador.*

Your Excellency,

*Foreign Office, January 4, 1909.*

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of this day's date, informing me that the Italian Government are prepared to renew, for a period of five years from the date of its expiration, the Arbitration Agreement concluded between the Governments of Great Britain and Italy on the 1st February, 1904, on the understanding that His Majesty's Government are equally prepared to agree to such renewal.

I have the honour to accept, on behalf of His Majesty's Government, the proposal of the Italian Government that the Agreement in question should be renewed for a further period of five years from the 1st proximo, and the present exchange of notes between your Excellency and myself is accordingly regarded by them as placing upon record the understanding arrived at between our respective Governments in the matter.

I have, &c.

(Signed) E. GREY.

---